

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ МЕМОРАНДУМА О РАЗУМЕВАЊУ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСKE О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ПОЉОПРИВРЕДЕ

Члан 1.

Потврђује се Меморандум о разумевању између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области пољопривреде, сачињен 28. септембра 2011. године у Анкари, у два истоветна примерка на српском, турском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Меморандума о разумевању између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области пољопривреде у оригиналу на српском језику гласи:

МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСКЕ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ПОЉОПРИВРЕДЕ

Влада Републике Србије и Влада Републике Турске (у даљем тексту: Стране),
У жељи да ојачају постојеће пријатељске односе између две земље и побољшају сарадњу у области пољопривреде,
Препознајући значај размене искустава у области пољопривреде и одрживог руралног развоја,
У складу са важећим законима и прописима у својим земљама,
Споразумеле су се о следећем:

Члан 1.

Циљеви

Стране ће настојати да унапреде сарадњу између пољопривредних институција Страна у области пољопривреде и пољопривредне технологије у складу са важећим правним оквиром у оквиру својих надлежности.

Члан 2.

Области и облик сарадње

Стране ће остваривати сарадњу у следећим областима:

1. биљној производњи, индустрији семена, биљних уља, житарица и винове лозе;
2. сточарства, крмног биља и рибарства;
3. ветерине и здравља биља;
4. спровођењу заједничких пројеката у области пољопривреде и сточарства;
5. прераде хране, паковања и маркетинга;
6. диверзификације економских активности и унапређења послова у руралним областима;
7. истраживања, руралног развоја и подсектора, као и саветодавних служби;
8. агроиндустрије, алтернативних извора енергије у стакленицима;
9. промоцији заједничких улагања у области пољопривреде између приватних сектора сваке земље;
10. другим областима које су предмет интересовања и договора између Страна;
11. размене информација, посета, стручњака, резултата истраживања, студија и обука;
12. организовања семинара, симпозијума, изложби и конференција;
13. било ког другог вида техничке сарадње који је заједнички договорен између Страна.

Члан 3.

Извршни органи

Извршни органи надлежни за спровођење овог меморандума о разумевању су:

1. Министарство пољопривреде, трговине, шумарства и водопривреде, у име Владе Републике Србије и
2. Министарство хране, пољопривреде и сточарства, у име Владе Републике Турске.

Члан 4.

Оснивање надзорног одбора

1. Стране су се сложиле да оснују Пољопривредни надзорни одбор (у даљем тексту: Одбор) ради праћења и надгледања спровођења сарадње на основу овог меморандума о разумевању.
2. Одбор се састоји од по 5 чланова по земљи, укључујући шефове делегација на нивоу заменика подсекретара.
3. Одбор ће се састајати једном годишње или у време које је заједнички договорено, наизменично у Републици Србији и Републици Турској.
4. Овај Одбор ће бити надлежан за:
 - анализирање спровођења програма сарадње који су заједнички договорени;
 - подношење предлога за даљи развој и унапређење облика сарадње;
 - препоручивање могућих начина за превазилажење тешкоћа које произилазе из сарадње.

Члан 5.

Трошкови

Трошкове који настају поводом одржавања Одбора, Стране ће сносити засебно. Земља домаћин ће бити обавештена о намери посета најмање два месеца пре датума доласка.

Члан 6.

Решавање спорних питања

Сваки неспоразум који проистекне из тумачења или спровођења овог меморандума о разумевању биће решен споразумно путем консултација или преговора између Страна.

Члан 7.

Измене и допуне

Овај меморандум о разумевању може бити измењен и допуњен уз обострану писмену сагласност Страна у било ком тренутку.

Измене и допуне ступиће на снагу у складу са истим правним поступком који је описан чланом 8. овог меморандума и биће његов саставни део.

Члан 8.

Ступање на снагу и отказ

Овај меморандум о разумевању ступа на снагу даном последњег писменог обавештења којим стране обавештавају једна другу дипломатским путем, од завршетка њихове унутрашње правне процедуре, неопходне за ступање на снагу Меморандума о разумевању.

Овај меморандум о разумевању биће на снази у периоду од пет (5) година и продужиће се аутоматски за период од наредних пет (5) година, осим уколико једна од Страна обавести другу у писаној форми, дипломатским путем, о својој намери за отказивање Меморандума о разумевању 6 месеци пре његовог истека.

У присуству, потписника, овлашћених од стране својих влада, потписан је овај меморандум о разумевању.

Сачињено у Анкари дана 28. септембра 2011. године, у два истоветна примерка на српском, турском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају неспоразума у тумачењу, енглески текст ће имати предност.

**У име
Владе Републике Србије**

Душан Петровић
Министар пољопривреде, трговине,
шумарства и водопривреде

**У име
Владе Републике Турске**

Мехмет Мехди Екер
Министар хране, пољопривреде и
сточарства

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

1. Уставни основ за доношење закона

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Меморандума о разумевању између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области пољопривреде садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије према којем Народна скупштина потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

2. Разлози за потврђивање међународног уговора

Влада је Закључком 05 Број: 337-7377/2011 од 29. септембра 2011. године утврдила Основу за закључивање Меморандума о разумевању између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области пољопривреде и овластила Душана Петровића, министра пољопривреде, трговине, шумарства и водопривреде да у име Владе потпише наведени меморандум.

Овим меморандумом уређују се питања од значаја за сарадњу у области пољопривреде, као што су: биљна производња, индустрија семена, биљних уља, житарица и винове лозе; сточарство, крмно биље и рибарство; ветерина и здравље биља; спровођење заједничких пројеката у области пољопривреде и сточарства; прерада хране, паковања и маркетинга; диверзификација економских активности и унапређења послова у руралним областима; истраживање руралног развоја и подсектора, као и саветодавних служби; агроиндустрија, алтернативни извори енергије у стакленицима; промоција заједничких улагања у области пољопривреде између приватних сектора сваке земље; размена информација, посета, стручњака, резултата истраживања, студија и обука; организовање семинара, симпозијума, изложби и конференција; решавање спорних питања, надлежни органи за спровођење споразума, примена, важење и поступак измене и допуне споразума.

На основу наведеног, закључује се да су разлози за доношење Закона о потврђивању Меморандума о разумевању између Владе Републике Србије и Владе Републике Турске о сарадњи у области пољопривреде садржани у жељи потписница Меморандума да:

- допринесу развоју укупних економских односа две земље;
- сарадња две земље у области пољопривреде добије правни оквир;
- се створе услови за унапређење сарадње између пољопривредних институција две земље у области пољопривреде и пољопривредне технологије;
- се створи основ за успостављање пословних веза представника пољопривредно-прехранбене индустрије две земље;
- се повећа обим размене пољопривредно – прехранбених производа између две земље.

3. Да ли се међународним уговором стварају финансијске обавезе за његово извршавање за Републику Србију

Овим меморандумом не стварају се финансијске обавезе за његово извршавање за његово извршавање за Републику Србију.

4. Процена потребних финансијских средстава за извршавање међународног уговора

За извршавање овог меморандума није потребно обезбедити средства из буџета Републике Србије.